



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

ANI/WG/2 — NE/15  
26/05/15

**Segunda Reunión del Grupo de Trabajo sobre implementación de Navegación Aérea para las Regiones NAM/CAR (ANI/WG/2)**

Puntarenas, Costa Rica, 1 al 4 de junio 2015

**Cuestión 4 del  
Orden del Día**

**Seguimiento al Plan de Implementación de Navegación Aérea Basado en la Performance para las Regiones NAM/CAR (RPBANIP NAM/CAR)**

**4.1 Informes de avance de los Grupos de Tarea y del ANI/WG**

**APOYO A LA IMPLEMENTACIÓN EN TEMAS DE NAVEGACIÓN AÉREA POR PARTE DEL PROYECTO REGIONAL DE COOPERACIÓN TÉCNICA – “IMPLEMENTACIÓN DE LOS SISTEMAS DE NAVEGACIÓN AÉREA BASADA EN LA PERFORMANCE EN LA REGIÓN CAR” (RLA/09/801)**

(Presentada por la Secretaría)

**RESUMEN EJECUTIVO**

Esta nota de estudio presenta el avance en la implementación del Proyecto de Cooperación Técnica – “Implementación de los Sistemas de Navegación Aérea Basada en la Performance en la Región CAR” (RLA/09/801), apoyando la implementación en temas de navegación aérea por parte de los Estados miembros del Proyecto.

<b>Acción:</b>	La acción se presenta en el párrafo 4.
<b>Objetivos Estratégicos:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Operacional</li><li>• Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>• Protección del medio ambiente</li></ul>
<b>Referencias:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informe Provisional de la Cuarta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto (SCM/4), Kingston, Jamaica, 12 de mayo de 2015</li></ul>

**1. Introducción**

1.1 Para apoyar a los Estados de la Región CAR en la implementación a nivel nacional de los futuros sistemas y servicios en conformidad con el Plan de Implementación de Navegación Aérea Basado en la Performance para las Regiones NAM/CAR (RPBANIP), los Directores NACC de Aviación Civil adoptaron la Conclusión NACC/DCA/4/2 – *Proyecto Regional de Cooperación Técnica de la OACI – Implementación de los sistemas de navegación aérea basados en la performance en la Región CAR (RLA/09/801)*.

1.2 Este Proyecto es una herramienta para los Estados miembros para que puedan hacer más eficiente la implementación de los temas de navegación aérea y contribuye a un sistema de transporte aéreo más seguro, eficiente y económico.

1.3 Bahamas, Barbados, Cuba, Curazao, Haití, Jamaica, México, los Estados de la Organización de Estados del Caribe Oriental (OECS): Antigua y Barbuda, Granada, San Kitts y Nevis, Santa Lucía y San Vicente y Las Granadinas, República Dominicana, Trinidad y Tabago, y los Estados Centroamericanos (Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua) mediante COCESNA, son miembros del Proyecto. Estados Unidos participa en el Proyecto con contribución en especie.

1.4 Durante la Primera Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto (SCM/1) se aprobaron los Términos de Referencia (ToR) para el Comité Ejecutivo y en la Tercera Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto (SCM/3), se aprobó la formación de los *Go-Team* propuestos para ayudar a los Estados miembros del Proyecto en la implementación de Navegación basada en la performance (PBN), Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM), Sistema de gestión de la seguridad operacional/Programa estatal de seguridad operacional (SMS/SSP), certificación de aeródromos, Gestión de la información aeronáutica (AIM), Comunicación de datos entre instalaciones de servicios de tránsito aéreo (AIDC), mejoras en telecomunicaciones, etc.

1.5 Durante la SCM/3, el Comité adoptó el concepto de misión de asistencia (*Go-Team*), sin embargo la Secretaría identificó que este concepto puede generar ambigüedad y confusión con similares designaciones actualmente empleadas en otras instancias de implementación de la navegación aérea como ser el caso del PBN. En este sentido el SCM/4 cambió el título de *Go-Team* del Proyecto por “*Misiones de asistencia técnica del Proyecto RLA/09/801*” usando como acrónimo el siguiente término “*RLA/09/801 TEAM*”.

## 2. Discusión

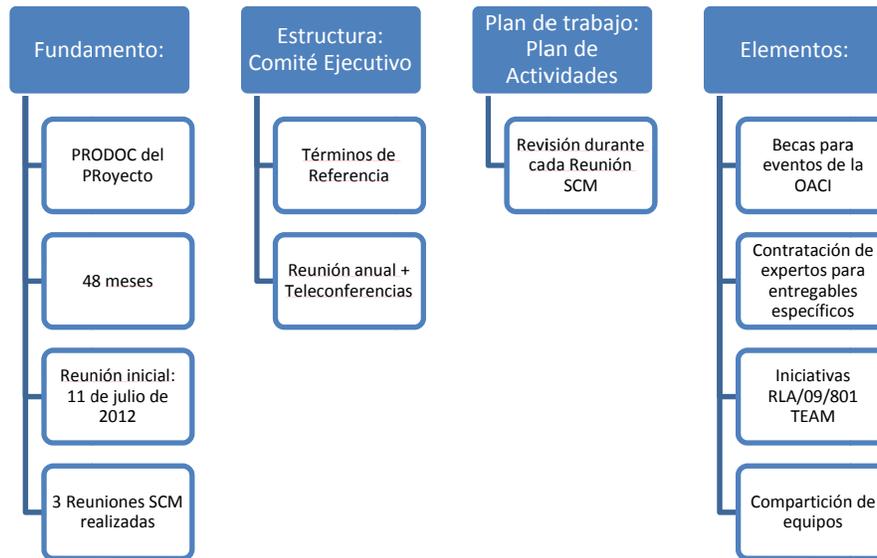
### *Actividades ejecutadas por el proyecto*

2.1 El **Apéndice A** muestra las actividades ejecutadas por el Proyecto hasta la fecha de esta Reunión (ver Apéndice para el detalle de cada evento). Utilizando esta información, la Secretaría ha realizado un análisis de dichas actividades y se ha concluido que al 12 de mayo de 2015, el progreso del proyecto es de un 56% aproximadamente con las siguientes actividades:

<b>Sub-Proyectos</b>	<b>Eventos</b>
<b><i>Sub-Proyecto 1</i></b> <i>Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR</i>	3 Talleres 1 Curso 2 <i>RLA/09/801 TEAMs</i>
<b><i>Sub-Proyecto 2</i></b> <i>Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)</i>	1 <i>RLA/09/801 TEAM</i>
<b><i>Sub-Proyecto 3</i></b> <i>Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA)</i>	1 Seminario
<b><i>Sub-Proyecto 4</i></b> <i>Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS</i>	3 Reuniones / Talleres 1 Reunión 10 <i>RLA/09/801 TEAMs</i>
<b><i>Sub-Proyecto 5</i></b> <i>Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos</i>	4 Reuniones / Talleres 1 <i>RLA/09/801 TEAM</i>

Sub-Proyectos	Eventos
<b>Sub-Proyecto 6</b> <i>Mejorar la seguridad operacional regional</i>	1 Curso 2 Reuniones / Talleres 1 RLA/09/801 TEAM
<b>Sub-Proyecto 7</b> <i>Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento</i>	1 Seminario en conjunto con el Sub-Proyecto 3
<b>Sub-Proyectos 1 al 7</b>	3 Reuniones

2.2 La reunión debe recordar las bases de gestión del Proyecto:



### *Actividades futuras por el proyecto*

2.3 El **Apéndice B** muestra la propuesta de actividades futuras del 2015 las cuales ofrecerán becas para los miembros del Proyecto. Las actividades para 2016 serán determinadas por parte de la Comisión de Evaluación del Proyecto en conformidad con la Decisión RLA/09/801 SCM/4/10.

2.4 Asimismo, la Reunión SCM/4 aprobó las siguientes misiones *RLA/09/801 TEAM* para el 2015 en las áreas relevantes clave para la implementación de navegación aérea son:

- *Equipo de Seguridad Operacional de Pista (RST)* – solicitada por Cuba
  - Fechas a ser confirmadas/acordadas
- *Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM)* – solicitada por Cuba
  - Julio 2015
- *Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC)* – solicitada por COCESNA
  - Julio 2015
- *Gestión de Información Aeronáutica (AIM)* – solicitada por Barbados
  - Noviembre 2015

- *MEVA III- México*
  - Junio 2015
- *Sistema de tratamiento de mensajes de los servicios de tránsito aéreo (ATS) (AMHS) – Mexico*
  - Agosto 2015

2.5 La Secretaría exhorta a los participantes que necesiten Misiones de asistencia técnica del Proyecto RLA/09/801 (*RLA/09/801 TEAM*) para implementación de alguno de los temas técnicos relacionados con el RPBANIP, que envíen una carta a la Oficina NACC de la OACI para solicitar de manera oficial la visita de un *RLA/09/801 TEAM*.

***Evaluación de los beneficios logrados con la ejecución del Proyecto***

2.6 A la fecha el Proyecto ha asistido la implementación de forma significativa en diferentes temas de navegación aérea como ser:

- *Sub-Proyecto 1:*
  - Facilitar la coordinación para la implementación del concepto de espacio Aérea PBN en la región CAR
  - Desarrollo de un Plan de implementación del AIM en Haití
- *Sub-Proyecto 2:*
  - Implementación en proceso del ATFM en Jamaica
- *Sub-Proyecto 4:*
  - la implementación exitosa de la red MEVA III
  - la implementación del servicio AIDC por parte de COCESNA
  - Implementación planeada del AIDC para el 2015 de República Dominicana
  - Implementación planeada del AMHS para el 2015 de República Dominicana
- *Sub-Proyecto 5:*
  - Apoyo en la implementación sobre Certificación de Aeródromos a República Dominicana
- Apoyo a la participación de expertos a los Grupos de implementación *Regionales* para una coordinación armoniosa de la navegación aérea. (ANI/WG/1 y NACC/WG/4)

***Página Web del Proyecto***

2.7 Toda la documentación relacionada con el Proyecto RLA/09/801 se ha puesto a disposición en la siguiente dirección: [http://www.icao.int/NACC/Pages/ES/edocs-tc\\_ES.aspx](http://www.icao.int/NACC/Pages/ES/edocs-tc_ES.aspx), la cual incluye la siguiente documentación:

- Informes de las Reuniones del Comité Ejecutivo
- Miembros del Proyecto (PoCs del SCM)
- Plan de Actividades 2015-2016
- Organigrama
- Términos de Referencia del Comité Ejecutivo
- Becas otorgadas por miembro del Proyecto
- Pasos para aplicar a una beca
- Formulario de Nominación de Beca de la OACI
- Formulario de Terminación de Beca de la OACI
- Guía para los Becarios de la OACI

**3. Acción sugerida**

3.1 Se invita a la Reunión a:

- a) tomar nota de las actividades finalizadas por el Proyecto (Apéndice A);
  - b) solicitar las misiones de asistencia y aplicar para becas a eventos para los eventos restantes de 2015 que están incluidos en el Apéndice B; y
  - c) tomar cualquier acción que la reunión considere conveniente.
-

**RLA/09/801**  
**COMPLETED ACTIVITIES / ACTIVIDADES FINALIZADAS**

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas		Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Actual Cost Costo real
<b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO<sup>1</sup> / ASBU</b>		<b>1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region</b> <b>Objetivo:</b> Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)		<b>Target Date:</b> December 2016 <b>RPOs:</b> 1, 9,10 <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20
<b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b>		<b>1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR</b> <b>Objetivo:</b> Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1)		<b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016 <b>RPOs:</b> 1, 9,10 <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20
1.1	<b>WORKSHOP</b> <b>TALLER</b>  ICAO/IATA/CANSO Regional PBN Airspace Concept Workshop  Taller Regional de Concepto de Espacio Aéreo PBN de la OACI/IATA/CANSO	Miami, United States 11 to 22 March 2013  Miami, Estados Unidos 11 al 22 de marzo de 2013	3 fellowships / 3 becas: Jamaica (Award <b>3K506</b> ) Mexico (Award <b>3K507</b> ) Trinidad and Tobago (Award <b>3K505</b> )	USD\$3,836.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$11,508.00</b>
1.2	<b>WORKSHOP</b> <b>TALLER</b>  ICAO/CANSO – Regional Workshop on Airspace Concept Redesign and Operational Approval of Performance-Based-Navigation (PBN)  Taller Regional OACI/CANSO sobre Rediseño del Concepto de Espacio Aéreo y Aprobación Operacional de la Navegación basada en la performance (PBN)	Mexico City, Mexico 25 to 29 November 2013  Ciudad de México, México 25 al 29 de noviembre de 2013	7 fellowships / 7 becas: Antigua and Barbuda (ECCAA) (Award <b>3K727</b> ) Belize (COCESNA) (Award <b>3K723</b> ) Cuba (Award <b>3K724</b> ) Dominican Republic (Awards <b>3K725, 3K726</b> ) Haiti (Awards <b>3K728, 3K729</b> )	USD\$1,536.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$7,680.00</b>
1.3	<b>ASSISTANCE</b> <b>ASISTENCIA</b>  PBN Go-Team  Go-Team sobre PBN	Trinidad and Tobago, 15 to 19 September 2014  Trinidad y Tabago, 15 al 19 de septiembre de 2014	3 Experts / 3 expertos Mexico (Mission / Misión <b>M-14122</b> ) COCESNA (Mission / Misión <b>M-14121</b> ) ICAO (Mission / Misión <b>M-1482</b> )	USD\$2,919.71 (Mission / Misión <b>M-14122</b> ) USD\$2,966.00 (Mission / Misión <b>M-14121</b> ) USD\$2,802.00 (Mission / Misión <b>M-1482</b> )  <b>Total: USD\$8,687.71</b>
1.4	<b>ASSISTANCE</b> <b>ASISTENCIA</b>  AIM Go-Team Go-Team sobre AIM	Port-au-Prince, Haiti 13 to 15 October 2014  Puerto Príncipe, Haití 13 al 15 de octubre de 2014	3 Experts / 3 expertos Cuba (Mission / Misión <b>M-14127</b> ) COCESNA (Mission / Misión <b>M-14128</b> ) ICAO (Mission / Misión <b>M-14112</b> )	USD\$1,497.00 (Mission / Misión <b>M-14127</b> ) USD\$2,460.00 (Mission / Misión <b>M-14128</b> ) USD\$1,580.00 (Mission / Misión <b>M-14112</b> )  <b>Total: USD\$5,537.00</b>
1.5	<b>COURSE</b> <b>CURSO</b>  Design And Publishing of PBN Approach Procedures Course  Curso sobre diseño y publicación de procedimientos de aproximación PBN	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  17 to 28 November 2014 17 al 28 de noviembre de 2014	6 fellowships / 6 becas: Barbados (Award <b>3M046</b> ) Dominican Republic (Award <b>3M047</b> ) Jamaica (Award <b>3M050</b> ) Saint Lucia (ECCAA) (Award <b>3M048</b> ) Trinidad and Tobago (Award <b>3M049</b> ) Honduras (COCESNA) (Award <b>3M051</b> )	USD\$4,368.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$26,208.00</b>
1.6	<b>WORKSHOP</b> <b>TALLER</b>  Workshop on Regional Implementation on Performance-Based Navigation PBN Airspace Redesign for the CAR Region  Taller sobre la Implementación Regional del Rediseño del Espacio Aéreo de Navegación basada en la performance (PBN) para la Región CAR	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  4 to 8 May 2015 4 al 8 de mayo de 2015	2 fellowships / 2 becas: Cuba (Award <b>3M445</b> ) Trinidad and Tobago (Award <b>3M446</b> )	USD\$1,995.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$3,990.00</b>

<sup>1</sup> Regional Performance Objective

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas		Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Actual Cost Costo real
<b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b>  <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b>		<b>2. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM)</b> <b>Objective: Enhance Airspace Capacity in the CAR Region</b>  <b>2. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM)</b> <b>Objetivo: Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR</b>		<b>Target Date: December 2016</b> <b>RPOs: 3, 4, 9, 10, 12</b> <b>ASBU: BO-15/35/75/80</b>  <b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b> <b>RPOs: 3, 4, 9, 10, 12</b> <b>ASBU: BO-15/35/75/80</b>
2.1	<b>ASSISTANCE</b> <b>ASISTENCIA</b>  ATFM Go-Team Implementation  GoTeam para implementación ATFM	Kingston, Jamaica, 6 to 10 October 2014 Kingston, Jamaica, 6 al 10 de octubre de 2014	3 Experts / 3 expertos Trinidad and Tobago (Mission / Misión <b>M-14125</b> ) United States (Mission / Misión <b>M-14129</b> ) ICAO (Mission / Misión <b>M-14115</b> )	USD\$2,184.29 (Mission / Misión <b>M-14125</b> ) USD\$2119.10 (Mission / Misión <b>M-14129</b> ) USD\$2,175.98 (Mission / Misión <b>M-14115</b> )  <b>Total: USD\$6,479.37</b>
<b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b>  <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b>		<b>3. Implementation of Flexible Use of Airspace (FUA)</b> <b>Objective: Enhance civil-military coordination between CAR States to reduce restricted areas.</b>  <b>3. Implementación del uso flexible del espacio aéreo (FUA)</b> <b>Objetivo: Mejorar la coordinación civil-militar entre los Estados CAR para reducir áreas restringidas.</b>		<b>Target Date: December 2016</b> <b>RPOs: 2</b> <b>ASBU: BO-10</b>  <b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b> <b>RPOs: 2</b> <b>ASBU: BO-10</b>
3.1	<b>SEMINAR</b> <b>SEMINARIO</b>  ICAO NAM/CAR/SAM Search and Rescue (SAR) and Civil/Military Coordination Seminar  Seminario de Búsqueda y Salvamento (SAR) y Coordinación Civil/Militar NAM/CAR/SAM de la OACI	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  26 to 30 May 2014 26 al 30 de mayo de 2014	5 fellowships / 5 becas: Cuba (Award <b>3I223</b> ) Dominican Republic (Award <b>3I224</b> ) Haiti (Award <b>3I225</b> ) Nicaragua (COCESNA) (Award <b>3I226</b> ) Trinidad and Tobago (Award <b>3I227</b> )	USD\$1,845.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$9,225.00</b>
<b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b>  <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b>		<b>4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations</b> <b>Objective: Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %</b>  <b>4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS</b> <b>Objetivo: Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%</b>		<b>Target Date: December 2015</b> <b>RPOs: 4,9</b> <b>ASBU: BO-15/75/84/102/40</b>  <b>Fecha prevista: diciembre de 2015</b> <b>RPOs: 4,9</b> <b>ASBU: BO-15/75/84/102/40</b>
4.1	<b>WORKSHOP/MEETING</b> <b>TALLER/REUNIÓN</b>  Third Workshop/Meeting on the Follow-up to the Implementation of the ATS Message Handling System (AMHS) in the NAM/CAR Regions (III AMHS-IMP)  Tercera Taller/Reunión sobre el Seguimiento a la Implementación del Sistema de Tratamiento de Mensajes ATS (AMHS) en las Regiones NAM/CAR (III AMHS-IMP)	Boca Chica, Dominican Republic 24 to 26 September 2013  Boca Chica, República Dominicana 24 al 26 de septiembre de 2013	4 fellowships / 4 becas: Barbados (Award <b>3K606</b> ) Cuba (Award <b>3K607</b> ) Mexico (Award <b>3K608</b> ) Trinidad and Tobago (Award <b>3K609</b> )	USD\$705.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$2,820.00</b>
4.2	<b>MEETING/WORKSHOP</b> <b>REUNIÓN/TALLER</b>  Automation System and Integrated Telecommunications for Air Navigation Services/System-Wide Information Management (SWIM) Workshop (AUTO/SWIM) and GOLD/Controller-Pilot Data Link Communication (CPDLC) and Air Traffic Services Inter-facility Data Communication (AIDC) Task Force Follow-up Meetings  Taller del Sistema de Automatización y Comunicaciones Integradas para Servicios de Navegación Aérea/Gestión de la Información de todo el Sistema (SWIM) (AUTO/SWIM) y Reuniones de Seguimiento de los Grupos de Tarea GOLD/Comunicaciones por enlace de datos controlador-piloto (CPDLC) y Comunicaciones de datos entre instalaciones de servicios de tránsito aérea (AIDC)	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  21 to 25 April 2014 21 al 25 de abril de 2014	6 fellowships / 6 becas: Barbados (Award <b>3I146</b> ) Cuba (Award <b>3I145</b> ) Dominican Republic (Award <b>3I149</b> ) Jamaica (Award <b>3I147</b> ) Honduras (COCESNA) (Award <b>3I150</b> ) Trinidad and Tobago (Award <b>3I148</b> )	USD\$1,845.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$10,761.00</b>

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas		Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Actual Cost Costo real
4.3	<p><b>MEETING/WORKSHOP REUNIÓN/TALLER</b></p> <p>ICAO/FAA Workshop on ADS-B and Multilateral Implementation (ADS-B/IMP) and ADS-B Task Force Follow-up Meeting</p> <p>Taller OACI/FAA sobre Implementación ADS-B y Multilateración (ADS-B/IMP) y Reunión de Seguimiento del Grupo de Tarea ADS-B</p>	<p>ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico</p> <p>Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México</p> <p>19 to 23 May 2014 19 al 23 de mayo de 2014</p>	<p>6 fellowships / 6 becas: Barbados (Award <b>3I221</b>) Cuba (Award <b>3I192</b>) Dominican Republic (Award <b>3I228</b>) Haiti (Award <b>3I193</b>) Jamaica (Award <b>3I194</b>) Trinidad and Tobago (Award <b>3I222</b>)</p>	<p>USD\$1,845.00 per fellowship / por becario (5 days/días) USD\$1,536.00 per fellowship / por becario (4 days/días)</p> <p><b>Total: USD\$10,452.00</b></p>
4.4	<p><b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b></p> <p>AIDC Go-Team Go-Team sobre AIDC</p>	<p>Santo Domingo, Dominican Republic 8 to 14 September 2014</p> <p>Santo Domingo, República Dominicana</p> <p>8 al 14 de septiembre de 2014</p>	<p>3 Experts / 3 expertos Cuba (Mission / Misión <b>M-14102</b>) United States (Mission / Misión <b>M-14101</b>) ICAO (Mission / Misión <b>M-14100</b>)</p>	<p>USD\$1,932.00 (Mission / Misión <b>M-14102</b>) USD\$2,934.00 (Mission / Misión <b>M-14101</b>) USD\$2,114.00 (Mission / Misión <b>M-14100</b>)</p> <p><b>Total: USD\$6,980.00</b></p>
4.5	<p><b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b></p> <p>AMHS Go-Team: ATN Routing evaluation and architecture</p> <p>Go-Team sobre AMHS: Evaluación y arquitectura del enrutamiento ATN</p>	<p>Curaçao 13 to 17 October 2014</p> <p>Curazao 13 al 17 de octubre de 2014</p>	<p>3 Experts / 3 expertos Cuba (Mission / Misión <b>M-14105</b>) Dominican Republic (Mission / Misión <b>M-14104</b>) ICAO (Mission / Misión <b>M-14103</b>)</p>	<p>USD\$2,750.00 (Mission / Misión <b>M-14105</b>) USD\$2,219.00 (Mission / Misión <b>M-14104</b>) USD\$2,280.00 (Mission / Misión <b>M-14103</b>)</p> <p><b>Total: USD\$7,249.00</b></p>
4.6	<p><b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b></p> <p>AIDC Go-Team Implementation</p> <p>Go-Team para implementación AIDC</p>	<p>Honduras, 12 to 14 November 2014</p> <p>Honduras, 12 al 14 de noviembre de 2014</p>	<p>2 Experts / 2 expertos United States (Mission / Misión <b>M-14107</b>) ICAO (Mission / Misión <b>M-14106</b>)</p>	<p>USD\$1,603.70 (Mission / Misión <b>M-14108</b>) USD\$1,738.00 (Mission / Misión <b>M-14106</b>)</p> <p><b>Total: USD\$3,341.70</b></p>
4.7	<p><b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b></p> <p>MEVA III Go-Team</p> <p>Go-Team sobre MEVA III</p>	<p>MEVA Dominican Republic Node 4 to 6 March 2015</p> <p>Nodo de MEVA en República Dominicana 4 al 6 de marzo de 2015</p>	<p>2 Experts / 2 expertos Cuba (Mission / Misión <b>M-1520</b>) Mexico (Mission / Misión <b>M-1521</b>)</p>	<p>USD\$1,859.00 (Mission / Misión <b>M-1520</b>) USD\$1,887.00 (Mission / Misión <b>M-1521</b>)</p> <p><b>Total: USD\$3,746.00</b></p>
4.8	<p><b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b></p> <p>MEVA III Go-Team</p> <p>Go-Team sobre MEVA III</p>	<p>MEVA Haiti Node 4 to 6 March 2015</p> <p>Nodo de MEVA en Haití 4 al 6 de marzo de 2015</p>	<p>2 Experts / 2 expertos Cuba (Mission / Misión <b>M-1523</b>) ICAO (Mission / Misión <b>M-1522</b>)</p>	<p>USD\$1,739.00 (Mission / Misión <b>M-1523</b>) USD\$2,027.90 (Mission / Misión <b>M-1522</b>)</p> <p><b>Total: USD\$3,766.90</b></p>
4.9	<p><b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b></p> <p>MEVA III Go-Team</p> <p>Go-Team sobre MEVA III</p>	<p>MEVA Bahamas Node 4 to 6 March 2015</p> <p>Nodo de MEVA en Bahamas 4 al 6 de marzo de 2015</p>	<p>1 Expert / 1 experto COCESNA (Mission / Misión <b>M-1524</b>)</p>	<p>USD\$2,609.00 (Mission / Misión <b>M-1524</b>)</p> <p><b>Total: USD\$2,609.00</b></p>
4.10	<p><b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b></p> <p>MEVA III Go-Team</p> <p>Go-Team sobre MEVA III</p>	<p>MEVA Jamaica Node 11 to 13 March 2015</p> <p>Nodo de MEVA en Jamaica 11 al 13 de marzo de 2015</p>	<p>3 Experts / 3 expertos Bahamas (Mission / Misión <b>M-1527</b>) Dominican Republic (Mission / Misión <b>M-1526</b>) COCESNA (Mission / Misión <b>M-1525</b>)</p>	<p>USD\$1,958.00 (Mission / Misión <b>M-1527</b>) USD\$2,023.00 (Mission / Misión <b>M-1526</b>) USD\$3,036.00 (Mission / Misión <b>M-1525</b>)</p> <p><b>Total: USD\$7,017.00</b></p>

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas		Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Actual Cost Costo real
4.11	<b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b> MEVA III Go-Team Go-Team sobre MEVA III	MEVA Curaçao Node 11 to 13 March 2015  Nodo de MEVA en Curazao 11 al 13 de marzo de 2015	2 Experts / 2 expertos Haiti (Mission / Misión <b>M-1529</b> ) ICAO (Mission / Misión <b>M-1514</b> )	USD\$2,321.00 (Mission / Misión <b>M-1529</b> ) USD\$2,376.00 (Mission / Misión <b>M-1514</b> ) <b>Total: USD\$4,697.00</b>
4.12	<b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b> MEVA III Go-Team Go-Team sobre MEVA III	MEVA Cuba Node 18 to 20 March 2015  Nodo de MEVA en Cuba 18 al 20 de marzo de 2015	3 Experts / 3 expertos Haiti (Mission / Misión <b>M-1515</b> ) Mexico (Mission / Misión <b>M-1516</b> ) ICAO (Mission / Misión <b>M-1514</b> )	USD\$2,274.00 (Mission / Misión <b>M-1515</b> ) USD\$1,582.00 (Mission / Misión <b>M-1516</b> ) USD\$1,976.00 (Mission / Misión <b>M-1514</b> ) <b>Total: USD\$5,832.00</b>
4.13	<b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b> MEVA III Go-Team Go-Team sobre MEVA III	MEVA COCESNA Node 18 to 20 March 2015  Nodo de MEVA en COCESNA 18 al 20 de marzo de 2015	2 Experts / 2 expertos Dominican Republic (Mission / Misión <b>M-1530</b> ) Jamaica (Mission / Misión <b>M-1531</b> )	USD\$1,821.00 (Mission / Misión <b>M-1530</b> ) USD\$2,206.00 (Mission / Misión <b>M-1531</b> ) <b>Total: USD\$4,027.00</b>
4.14	<b>MEETING REUNIÓN</b> Automatic Dependent Surveillance – Broadcast (ADS-B) Implementation Meeting (ADS-B/IMP)  Reunión de Implementación de la Vigilancia Dependiente Automática – Radiodifusión (ADS-B) (ADS-B/IMP)	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  27 to 29 April 2015  27 al 29 de abril de 2015	5 fellowships / 5 becas: Cuba (Award <b>3M441</b> ) Dominican Republic (Award <b>3M442</b> ) Dominican Republic (Award <b>3M443</b> ) Trinidad and Tobago (Award <b>3M444</b> ) Honduras (COCESNA) (Award <b>3M447</b> )	USD\$1,317.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$6,585.00</b>
<b>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</b>		<b>5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations</b> <b>Project 1: Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015.</b> <b>Project 2: Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015</b>		<b>Objective: Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region</b> <b>Target Date: November 2011 to Jul 2015 for both projects</b> <b>RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</b>
<b>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</b>		<b>5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos</b> <b>Proyecto 1: Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015</b> <b>Proyecto 2: Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases</b>		<b>Objetivo: Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR</b> <b>Fecha prevista: noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos</b> <b>RPOs: 7 ASBU: BO-75/80</b>
5.1	<b>WORKSHOP TALLER</b> ICAO Regional Workshop on Aerodrome Certification and Inspection  Taller Regional de la OACI sobre Certificación de Aeródromos e Inspección	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  6 to 9 November 2012  6 al 9 de noviembre de 2012	1 fellowship / 1 beca: Cuba (Award <b>3K346</b> )	<b>Total: USD\$1,535.99</b>
5.2	<b>WORKSHOP TALLER</b> Regional Workshop on GREPECAS Project F1 - Aerodrome Certification Improvements  Taller Regional sobre el Proyecto F1 del GREPECAS - Mejoras a la Certificación de Aeródromos	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  14 to 18 October 2013  14 al 18 de octubre de 2013	2 fellowships / 2 becas: Barbados (Award <b>3K640</b> ) Cuba (Award <b>3K641</b> )	USD\$1,845.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$3,690.00</b>

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas		Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Actual Cost Costo real
5.3	<b>WORKSHOP TALLER</b> Aerodrome Safety Management System (SMS) Implementation Workshop  Taller sobre Implantación del Sistema de gestión de la seguridad operacional (SMS) en Aeródromos	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  18 to 21 March 2014  18 al 21 de marzo de 2014	4 fellowships / 4 becas: Barbados (Award <b>3K901</b> ) Cuba (Award <b>3K902</b> ) Costa Rica (COCESNA) ( <b>3K950</b> ) Haiti (Award <b>3K988</b> )	USD\$1,536.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$6,144.00</b>
5.4	<b>WORKSHOP TALLER</b> Aerodrome Inspectors Workshop - GREPECAS Project F1 CAR Activity  Taller para inspectores de aeródromos – Actividad del Proyecto F1 del GREPECAS	Trinidad and Tobago 9 to 13 June 2014  Trinidad y Tabago 9 al 13 de junio de 2014	3 fellowships / 3 becas: Barbados (Award <b>3I314</b> ) Grenada (Award <b>3I315</b> ) Jamaica (Award <b>3I316</b> )	USD\$1,845.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$5,535.00</b>
5.5	<b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b> Aerodrome Certification Go-Team Implementation  Go-Team para la implementación de la Certificación de Aeródromos	Dominican Republic, 11 to 13 November 2014  República Dominicana, 11 al 13 de noviembre de 2014	3 Experts / 3 expertos Mexico (Mission / Misión <b>M-14133</b> ) COCESNA (Mission / Misión <b>M-14134</b> ) ICAO (Mission / Misión <b>M-14132</b> )	USD\$1,900.00 (Mission / Misión <b>M-14133</b> ) USD\$1,878.62 (Mission / Misión <b>M-14134</b> ) USD\$1,941.16 (Mission / Misión <b>M-14132</b> )  <b>Total: USD\$5,719.78</b>
<b>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</b>		<b>6. Improve Regional Safety Objective: Safety Management Implementation</b>		<b>Target Date: December 2016</b>
<b>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</b>		<b>6. Mejorar la seguridad operacional regional Objetivo: Implementar gestión de la seguridad operacional</b>		<b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b>
6.1	<b>COURSE CURSO</b> ICAO End-User and Technical Courses on European Coordination Centre for Accident and Incident Reporting Systems  Cursos de la OACI para Usuarios Finales y Técnico sobre el Sistema del Centro Europeo de Coordinación de Sistemas de Notificación de Incidentes de Aviación (ECCAIRS)	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  17 to 21 March 2014 17 al 21 de marzo de 2014	5 fellowships / 5 becas: Bahamas (Award <b>3K903</b> ) Belize (COCESNA) (Award <b>3K951</b> ) Cuba (Award <b>3K904</b> ) Dominican Republic (Award <b>3K905</b> ) Haiti (Award <b>3K952</b> )	USD\$1,845.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$9,225.00</b>
6.2	<b>WORKSHOP TALLER</b> Safety Oversight Air Navigation Services (ANS) Seminar  Seminario sobre supervisión de la seguridad operacional de los Servicios de Navegación Aérea (ANS)	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  12 to 16 May 2014 12 al 16 de mayo de 2014	5 fellowships / 5 becas: Belize (COCESNA) (Award <b>3I173</b> ) Cuba (Award <b>3I172</b> ) Haiti (Awards <b>3I174, 3I176</b> ) Jamaica (Award <b>3I175</b> )	USD\$1,845.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$9,225.00</b>
6.3	<b>WORKSHOP TALLER</b> ICAO Regional Workshop on the Implementation of the State Safety Programme (SSP) and Safety Management Systems (SMS)  Taller Regional de la OACI sobre Implementación del Programa Estatal de Seguridad Operacional (SSP) y de los Sistemas de Gestión de Seguridad Operacional (SMS)	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  21 to 25 July 2014 21 al 25 de julio de 2014	2 fellowships / 2 becas: Belize (COCESNA) (Award <b>3I542</b> ) Cuba (Award <b>3I541</b> )	USD\$1,845.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$3,690.00</b>

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas		Activity Location and Date Fecha y lugar de la actividad	Fellowships / Experts Becas / Expertos	Actual Cost Costo real
6.4	<b>ASSISTANCE ASISTENCIA</b>  Curaçao Safety Go-Team  Go-Team sobre Seguridad Operacional para Curazao	Curaçao, 13 to 17 October 2014  Curazao, 13 al 17 de octubre de 2014	1 Expert / 1 experto ICAO (Mission / Misión <b>M-1454</b> )	USD\$2,517.50 (Mission / Misión <b>M-1454</b> )  <b>Total: USD\$2,517.50</b>
<b>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</b>  <b>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</b>		<b>7. Improve Search and Rescue System Objective: Promote and support States with development of SAR agreements</b>  <b>7. Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento Objetivo: Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR</b>		<b>Target Date: December 2016</b>  <b>Fecha prevista: diciembre de 2016</b>
7.1	<b>SEMINAR SEMINARIO</b>  ICAO NAM/CAR/SAM Search and Rescue (SAR) and Civil/Military Coordination Seminar  Seminario de Búsqueda y Salvamento (SAR) y Coordinación Civil/Militar NAM/CAR/SAM de la OACI	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México  26 to 30 May 2014 26 al 30 de mayo de 2014	5 fellowships / 5 becas: Cuba (Award <b>3I223</b> ) Dominican Republic (Award <b>3I224</b> ) Haiti (Award <b>3I225</b> ) Nicaragua (COCESNA) (Award <b>3I226</b> ) Trinidad and Tobago (Award <b>3I227</b> )	This Seminar is linked to Sub-Project 3; therefore, the cost is being reflected under event 3.1.  Este seminario está ligado al Sub-Proyecto 3; por lo tanto, el costo está reflejado bajo el evento 3.1.
<b>Sub-Project / Objective RPO / ASBU</b>  <b>Sub-Proyecto / Objetivo RPO / ASBU</b>		<b>All Sub-Projects are included in these events (1 through 7)</b>  <b>Se incluyen todos los Sub-Proyectos en todos estos eventos (del 1 al 7)</b>		
M.1	<b>MEETING REUNIÓN</b>  First NAM/CAR Air Navigation Implementation Working Group (ANI/WG/1) Meeting  Primera Reunión del Grupo de Trabajo NAM/CAR sobre la Implementación de la Navegación Aérea (ANI/WG/1)	ICAO NACC Regional Office, Mexico City, Mexico 29 July to 1 August 2013  Oficina Regional NACC de la OACI, Ciudad de México, México 29 de julio al 1 de agosto de 2013	5 fellowships / 5 becas: Barbados (Award <b>3K510</b> ) Belize (COCESNA) (Award <b>3K534</b> ) Cuba (Awards <b>3K511, 3K512</b> ) Honduras (COCESNA) (Award <b>3K513</b> )	USD\$1,536.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$7,680.00</b>
M.2	<b>MEETING REUNIÓN</b>  Fourth North American, Central American and Caribbean Working Group Meeting (NACC/WG/4)  Cuarta Reunión del Grupo de Trabajo de Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC/WG/4)	Ottawa, Canada, 24 to 28 March 2014  Ottawa, Canadá, 24 al 28 de marzo de 2014	7 fellowships / 7 becas: Belize (COCESNA) (Award <b>3K954</b> ) Cuba (Award <b>3K906</b> ) Dominican Republic (Award <b>3K955</b> ) Haiti (Award <b>3K989</b> ) Jamaica (Award <b>3K956</b> ) Mexico (Award <b>3K957</b> ) Antigua and Barbuda (ECCAA) (Award <b>3K907</b> )	USD\$2,050.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$14,350.00</b>
M.3	<b>MEETING REUNIÓN</b>  Fourth Steering Committee Meeting of the Regional Technical Cooperation Project for the Caribbean Region (RLA/09/801 SCM/4)  Cuarta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe (RLA/09/801 SCM/4)	Kingston, Jamaica, 12 May 2015  Kingston, Jamaica, 12 de mayo de 2015	3 fellowships / 3 becas: Bahamas (Award <b>3M448</b> ) Barbados (Award <b>3M449</b> ) Cuba (Award <b>3M450</b> )	USD\$613.00 per fellowship / por becario  <b>Total: USD\$1,839.00</b>

**APPENDIX B / APÉNDICE B**  
**APPROVED ACTIVITIES OF RLA/09/801 REGIONAL PROJECT**  
**ACTIVIDADES APROBADAS DEL PROYECTO REGIONAL RLA/09/801**

**2015**

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
<b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO<sup>1</sup> / ASBU</b>  <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b>	1. Implement a PBN Airspace Concept for the CAR Region <b>Objective:</b> Assist States with implementing a regional PBN airspace concept (Version 1)  1. Implementación de un concepto de espacio aéreo PBN para la Región CAR <b>Objetivo:</b> Asistir a los Estados en la implementación de un concepto de espacio aéreo regional PBN (Versión 1)	<b>Target Date:</b> December 2016 <b>RPOs:</b> 1, 9, 10 <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20  <b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016 <b>RPOs:</b> 1, 9, 10 <b>ASBU:</b> BO-65/10/05/20
<b>Electronic Aeronautical Charts of Performance Based Navigation (PBN) Terminal Procedures and Aerodrome Mapping Seminar</b> ICAO NACC Regional Office, 24 to 28 August 2015  <b>Seminario sobre cartas aeronáuticas electrónicas de los Procedimientos Terminales de la navegación basada en la performance (PBN)</b> Oficina Regional NACC de la OACI, 24 al 28 de agosto de 2015	11 Fellowships 11 Becas	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>
<b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b>  <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b>	2. Implementation of Regional Air Traffic Flow Management (ATFM) <b>Objective:</b> Enhance Airspace Capacity in the CAR Region  2. Implementación de un Flujo de Gestión de Tránsito Aéreo Regional (ATFM) <b>Objetivo:</b> Mejorar la capacidad del espacio aéreo en la Región CAR	<b>Target Date:</b> December 2016 <b>RPOs:</b> 3, 4, 9, 10, 12 <b>ASBU:</b> BO-15/35/75/80  <b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016 <b>RPOs:</b> 3, 4, 9, 10, 12 <b>ASBU:</b> BO-15/35/75/80
<b>Workshop on Air Traffic Flow Management (ATFM) Implementation for the CAR/SAM Regions</b> Panama City, Panama, 25 to 29 May 2015  <b>Taller sobre la implementación para la gestión de la afluencia del tránsito aéreo (ATFM) para las Regiones CAR/SAM</b> Ciudad de Panamá, Panamá, 25 al 29 de mayo de 2015	11 Fellowships 11 Becas	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>
<b>ATFM RLA/09/801 TEAM</b> <b>RLA/09/801 TEAM sobre ATFM</b> Cuba	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>
<b>ATFM RLA/09/801 TEAM</b> <b>RLA/09/801 TEAM sobre ATFM</b> Dominican Republic República Dominicana	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>
<b>ATFM RLA/09/801 TEAM</b> <b>RLA/09/801 TEAM sobre ATFM</b> Trinidad and Tobago Trinidad y Tabago	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>
<b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b>  <b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b>	4. Enhance ATS situational awareness and improve efficiency of ATS Unit(s) Operations <b>Objective:</b> Enhance situational awareness by 30% and efficiency by 40 %  4. Mejorar la conciencia situacional ATS y mejorar la eficiencia de las Unidades ATS <b>Objetivo:</b> Mejorar conciencia situacional en 30% y la eficiencia en 40%	<b>Target Date:</b> December 2015 <b>RPOs:</b> 4,9 <b>ASBU:</b> BO-15/75/84/102/40  <b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2015 <b>RPOs:</b> 4,9 <b>ASBU:</b> BO-15/75/84/102/40
<b>Aeronautical Telecommunications Network (ATN) Applications Workshop</b> Sint Maarten, 27 to 30 October 2015  <b>Taller sobre las aplicaciones para la red de telecomunicaciones aeronáuticas (ATN)</b> Sint Maarten, 27 al 30 de octubre de 2015	11 Fellowships 11 Becas	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>
<b>CPDLC, ADS-C, AIDC RLA/09/801 TEAM</b> <b>RLA/09/801 TEAM sobre CPDLC, ADS-C, AIDC</b> Trinidad and Tobago, October Trinidad y Tabago, octubre	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>
<b>CPDLC, ADS-C, AIDC RLA/09/801 TEAM</b> <b>RLA/09/801 TEAM sobre CPDLC, ADS-C, AIDC</b> COCESNA (Honduras) , July / julio	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>
<b>AMHS RLA/09/801 TEAM</b> <b>RLA/09/801 TEAM sobre AMHS</b> Mexico, August / agosto	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	<b>Approved by SCM</b>  <b>Aprobado por el SCM</b>

<sup>1</sup> Regional Performance Objective

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
MEVA III RLA/09/801 TEAM RLA/09/801 TEAM sobre MEVA III Mexico, June / junio	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	Approved by SCM Aprobado por el SCM
<p><b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b></p> <p>5. Enhance Capacity and Efficiency of Aerodrome Operations <b>Project 1:</b> Enhance Aerodrome Certification; includes 4 phases from November 2011 to July 2015. <b>Project 2:</b> Enhance Runway Safety, includes 3 phases from November 2011 to July 2015 <b>Objective:</b> Using alternative mitigation methods in the certification process and increase the number of certified aerodromes in the CAR Region</p> <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b></p> <p>5. Mejorar la capacidad y eficiencia de las operaciones en los aeródromos <b>Proyecto 1:</b> Mejorar la certificación de aeródromos; incluye las 4 fases desde noviembre 2011 a Julio 2015 <b>Proyecto 2:</b> Mejorar la seguridad operacional en pistas, incluye tres fases <b>Objetivo:</b> Utilizar métodos de mitigación alternativa en el proceso de certificación e incrementar el número de aeródromos certificados en la Región CAR</p>		<p><b>Target Date:</b> November 2011 to Jul 2015 for both projects <b>RPOs:</b> 7                      <b>ASBU:</b> BO-75/80</p> <p><b>Fecha prevista:</b> noviembre de 2011 a julio de 2015 para ambos proyectos <b>RPOs:</b> 7                      <b>ASBU:</b> BO-75/80</p>
<p><b>Workshop on Best practices to prevent Runway Incursion/Runway excursions - GREPECAS-Project F2</b> ICAO NACC Regional Office, 11 to 14 August 2015</p> <p><b>Taller sobre las prácticas mejoradas para prevenir las excursiones de pista e incursiones en pista - GREPECAS – Proyecto F2</b> Oficina Regional NACC de la OACI, 11 al 14 de agosto de 2015</p>	11 Fellowships 11 Becas	Approved by SCM Aprobado por el SCM
<p><b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b></p> <p>6. Improve Regional Safety <b>Objective:</b> Safety Management Implementation</p> <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b></p> <p>6. Mejorar la seguridad operacional regional <b>Objetivo:</b> Implementar gestión de la seguridad operacional</p>		<p><b>Target Date:</b> December 2016</p> <p><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016</p>
<p>Accident Investigation Seminar ICAO NACC Regional Office, 20 to 24 July 2015</p> <p>Seminario sobre Investigación de Accidentes Oficina Regional NACC de la OACI, 20 al 24 de julio de 2015</p>	11 Fellowships and DSA of expert 11 Becas y DSA del expert	Approved by SCM Aprobado por el SCM
<p>SSP/SMS Workshop for CASSOS States Taller SSP/SMS para los Estados CASSOS</p>	11 Fellowships 11 Becas	Approved by SCM Aprobado por el SCM
<p>RST RLA/09/801 TEAM RLA/09/801 TEAM sobre RST Cuba</p>	3 missions of subject matter experts 3 misiones de expertos en la materia	Approved by SCM Aprobado por el SCM
<p><b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b></p> <p>7. Improve Search and Rescue System <b>Objective:</b> Promote and support States with development of SAR agreements</p> <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b></p> <p>7. Mejorar el Sistema de búsqueda y salvamento <b>Objetivo:</b> Promover y apoyar a los Estados en el desarrollo de acuerdos SAR</p>		<p><b>Target Date:</b> December 2016</p> <p><b>Fecha prevista:</b> diciembre de 2016</p>
<p>No activities for 2015 No hay actividades para 2015</p>	N/A	N/A
<p><b>Sub-Project / Objective</b> <b>RPO / ASBU</b></p> <p><b>Sub-Proyecto / Objetivo</b> <b>RPO / ASBU</b></p>	<p>All Sub-Projects are included in these events (1 through 7)</p> <p>Se incluyen todos los Sub-Proyectos en todos estos eventos (del 1 al 7)</p>	
<p>Second NAM/CAR Air Navigation Implementation Working Group (ANI/WG/2) Meeting Puntarenas, Costa Rica, 1 to 4 June 2015</p> <p>Segunda Reunión del Grupo de Trabajo NAM/CAR sobre la Implementación de la Navegación Aérea (ANI/WG/2) Puntarenas, Costa Rica, 1 al 4 de junio de 2015</p>	11 Fellowships 11 Becas	Approved by SCM Aprobado por el SCM

Key Activity / Tasks Actividad Clave / Tareas	Fellowships / Experts Becas / Expertos	SCM Approval Status Estado de aprobación por el SCM
RLA/09/801 Project Evaluation Commission Comisión de Evaluación del Proyecto RLA/09/801	4 Fellowships and one expert from ICAO Headquarters 4 Becas y un experto de la Sede de la OACI	Approved by SCM Aprobado por el SCM
Extraordinary Project Steering Committee Meeting Reunión Extraordinaria del Comité Ejecutivo del Proyecto	11 Fellowships 11 Becas	Approved by SCM Aprobado por el SCM

**Important note: / Nota importante:**

*For all meetings, workshops, courses or seminars events are always subject to the confirmation of the following:*

- a) *Registered participation of at least 5 States/Territories/International Organizations.*
- b) *In order for an event to be bilingual, a minimum registration of at least 3 States of the same language at least one month prior to the beginning of the event is required.*

*For all RLA/09/801 TEAMS, it is mandatory to receive an official letter from the Project member State/International Organization requesting the mission and including the topic of the mission in the request.*

*Para el caso de reuniones, talleres, cursos o seminarios, los eventos siempre estarán sujetos a que se confirme lo siguiente:*

- a) *Participación registrada de por lo menos 5 Estados/Territorios/Organizaciones Internacionales.*
- b) *Para que un evento sea bilingüe se requiere de un registro de mínimo 3 Estados del mismo idioma a más tardar un mes antes del inicio del evento.*

*Para todos los RLA/09/801 TEAMS, es obligatorio recibir una carta oficial del Estado/Organización Internacional miembro del Proyecto solicitando la misión e incluyendo el tema de la misión en la solicitud.*